



HONG KONG POLYTECHNIC UNIVERSITY
(WESTERN CANADA) ASSOCIATION

香港理工大學（加拿大西）員生會

320 - 4900 Cartier Street, Vancouver, BC, Canada V6M 4H2

E-mail: info@polyuwca.com Web: www.polyuwca.com

NEWSLETTER WINTER 2005 No. 24

編者的話

■ 本刊編輯組

請各位會員留意，由於郵寄本刊物費用不菲，為節省資源，會員如能在網上閱覽而不需要印刷文本者，請通知本刊編輯組 info@polyuwca.com。至於不習慣閱讀電子版本和沒有使用互聯網的會員，本刊物仍然會郵寄到府上。

本員生會在九月廿四日舉行周年大會，選出新一屆理事成員，前任會長 Raymond Chan 期滿離任，由 Lo Ming Lee 接棒，新任會長向 Raymond 及離任的理事包括 Johnson Lee, Katherine Kwok, Cami Luk 及 Davis Chan 等人致謝，感謝他們在百忙中抽出時間，服務本會，他同時歡迎卡通大師 Danny Chan 及 Alain Lau 等生力軍加入，推動會務。

2006 年為本員生會成立十周年，節目組將於未來數月安排一連串的慶祝活動。打頭炮的是二月十九日的狗年春茗聯歡晚宴，已知理大常務副校長曾慶忠先生答允出席，曾副校長的如珠妙語，大家印象猶深，今次料必帶給大家一個輕鬆愉快的晚上。歡迎會員攜同親友參加，報名請晚上與 Helen Chiu 聯絡 604-275-2182。

另員生會於五月三至六日將舉辦

一個四天三夜的豪華郵輪假期，由溫哥華出發，途經維多利亞，南下俄勒岡州，折回西雅圖，並暢遊西雅圖市名勝，節目豐富，名額有限，報名從速，請聯絡 Priscilla Lau 604-221-0292。

六月三日將舉行一個「理大商貿展繽紛」的活動，讓會員能夠互相認識各人的行業，當日將有各會員擺設的攤位，推介自己提供的產品及服務，機會難逢，有興趣參與者，請與 Andy Chan 聯絡 604-232-9111。

除以上活動外，節目組還替大家安排了社交舞（週末下午）、乒乓球（逢週一晚）、攝影（週三或週五）等項目，詳情請與會長 Lo Ming Lee 聯絡 604-760-9637。

二月二日新一屆的理事會全人將與各分區區長晚宴，藉此互相認識，分享心得，報名參加者請與 Jonathan Wong 聯絡 778-288-9920。

本期會刊除了令人捧腹的中英文笑話外，還有多篇值得細讀的文章，如臥龍居士的江湖恩「愁」錄，董狐之「茶杯裡的…偷偷摸摸」，關應泉的「九個甲子的故事」及任健藻的「什麼是「閒科」？」。人物誌由陳士弘訪問了創會會長傅德樹先

生，他以「勿以善小而不為，勿以惡小而為之」作座右銘，令人敬佩，值得學習。最後，Cecilia Leung 執筆之「半世紀後的聚會」，娓娓道來兩位相隔兩地的校友，如何透過本會重逢相聚，誠人生美事也。

最新號外：理大潘宗光校長正式宣佈於 2008 年退休，潘教授多年來把理大發展為應用型大學，為工商界培訓大量優秀人才，功不可沒！

本刊誠徵各類稿件 稿例：

來稿中英不拘。稿件無論中英文以不超過一千三百字為限。來稿請附姓名及聯絡電話。作者可用真實姓名或筆名刊登來稿。本會保留刪改稿件的權利，但以不違背來稿原意為原則。

意見箱

讀者如對本刊物有任何意見，歡迎來函寄以下地址：

320 - 4900 Cartier Street,
Vancouver, BC,
Canada V6M 4H2

或電郵 info@polyuwca.com

第九屆會員周年大會

純一

香港理大加西員生會第九屆會員周年大會於九月廿四日晚舉行。先由理事 Dennis Sung 作開場白，再由會長 Raymond Chan 報告去年會務及活動，司庫 Martin Yue 總結去年的財政狀況，並選出新一屆的理事會成員推行來年會務，隨後有晚宴，並情商邀得資深會員 Parmenas Tse 負責遊戲節目助慶，還有抽獎，永不落空；正是禮品豐富，遊戲刺激，場面熱鬧，各人都大包小包的盡興而歸。



聖誕聯歡會

純二

香港理大加西員生會於十二月十日在溫哥華 Immaculate Conception Parish 教堂的活動室舉行聖誕聯歡會，會員連同家眷及親友參加者眾。首先由新任會長 Lo Ming Lee 歡迎各參加者，並介紹來年本會安排的各項活動；再由 Geoffrey Leung 和 Evanna Lee 合作泡制各款精采遊戲及交換禮物，最後的戲肉由任 Sir 及他的太太教大家跳步法輕盈的社交舞，使在場大小不同年歲的參與者盡情投入，氣氛熱烈，笑聲滿堂，聯歡會完畢後大家還一同前往附近的中菜館大快朵頤，輕鬆地度過一個愉快的節日。



理大女生勇訪麻瘋村

面對高度傳染的麻瘋病，香港理工大學護理學院一批女生依然堅持前往探訪，除了為他們處理傷口、包紮患處，更向他們傳授正確的護理知識。

獲頒傑出服務獎

該批女生昨日在理大「社區服務計劃」的誓師暨頒獎禮上獲頒傑出社區服務獎。

現時已在屯門醫院任職護士的翁美碧談及去年決意往東莞麻瘋村探訪前，曾遭家人極力反對，甚至村民送贈的菜乾手信亦被家人丟棄，她稱，不少人對麻瘋病誤解以為一經接觸便會傳染，甚至是無藥可醫，以致這些患者遭人「標籤、遺棄」。梁卓盈

在探訪後深切體會麻瘋病人對生命的樂觀，她希望更多人去關心他們。陸迎花指出將他們多年來一些謬誤的護理常識糾正過來，已讓她感到助人的滿足。

香港理工大學為鼓勵學生運用本科專業知識服務社會，加強他們對社會的承擔，舉辦以學科為本的「社區服務計劃」，昨日在校園內舉行該計劃的誓師暨頒獎禮，從三十九項獲提名的計劃中選出其中八組，表揚他們在本港及內地有傑出社會服務的師生。

領取傑出社區服務獎的理大女生有翁美碧、陸迎花、吳麗嫻、田惠敏及梁卓盈等人。

理大製防靜電服助升空

神舟六號順利升空，除了費俊龍和聶海勝的功勞之外，原來本港學術界也默默支援！香港理工大學紡織及製衣學系應國家航天局要求，設計了國內首套防靜電工作服予地面控制中心人員，籌劃人陳志駒博士表示，由於靜電會影響儀器操作的準確性，故該校設計的工作服能即時消除靜電。

升空計算更準確

陳志駒說，這種工作服符合美國材料與試驗協會（ASTM）的標準，能即時卸除所有靜電，做到零靜電狀態，是國內首套能達到這技術的工作服。他解釋，人體不時會產生靜電，會影響儀器的準確性，所以航天局地面控制中心人員，於神舟六號升空前已全面穿着該套防靜電工作服，使神六升空的計算工作更準確。全套工作服包括帽、上衣、褲及外套等，按職級分藍、白兩色。衣服質料由碳纖維及棉紗組成，陳志駒表示：「碳可以導電，所以我哋嘅電傳晒落地下，」原理與一般汽車的靜電帶相若。他指出，該工作服除較普通衣物重約三成，並加入了防纏功能外，質料與洗滌方法完全與普通衣物無異，但工作服壽命只有兩年，之後防靜電的功效會衰退。

理大入境處合製輕巧偽件檢測儀

入境處邀請理工大學，合作研製一部體積輕巧的「偽件檢測儀」，檢測偽證或假冒簽名，入境處助理處長黃威文示範用紫外光照射護照的防偽特徵，身旁為理大工業中心署理總監朱錦標。

入境處要測驗不同的防偽特徵，或檢測各種偽冒手段，需要動用不同儀器，加上儀器體積大，不易攜帶，該處去年邀請理工大學工業中心，合作研製較小型的「偽件檢測儀」，集紫外光、可見光及紅外線於一身，可用作檢驗偽證、偽鈔和假冒簽名。入境處已在各個口岸共引入十多部偽件檢測儀，方便前線人員即時分辨證件真偽。

可測偽證偽鈔假簽名

「偽件檢測儀」的最大賣點是體積細小，約為舊款儀器的三分之

一，能放在公文箱內。由於儀器涵蓋的波長甚為廣泛，包括紫外光、可見光及紅外線等，是首部三合一的同類檢測儀，能夠檢測偽證、偽鈔甚至假冒簽名，例如身分證或紙幣的防偽水印，一經紫外光照射便能一目了然；一些假護照的簽名可能經過塗改，利用儀器的紅外線照射，亦可即時看到修改痕跡，這項發明在上月舉行的第15屆全國發明展中奪得金獎。

各口岸共引入十多部

入境處助理處長黃威文說，入境處需要出動不同的儀器來偵破假冒情況，但儀器體積較大，減低使用時的靈活性，新的偽件檢測儀則較輕巧靈活，例如調查人員可在巡查地盤時使用，各邊境口岸亦由去年底起引入10多台，未來將視乎需要繼續引進。入境處03年破獲的偽證個案共3094

宗，去年有2521宗，今年首8個月只有1490宗，反映使用偽證情況有下跌趨勢。

理工大學工業中心署理總監朱錦標表示，研究小組收到入境處的構思和建議後，只花了一個月，便按署方要求完成設計，處方投資30多萬元，即平均每部售價約3萬元。



Ex-Husband

By: G. Campbell

This married couple was sitting in a fine restaurant when the wife looks over at a nearby table and sees a man in a drunken stupor. (半醉半醒)

The husband asks "I notice you've been watching that man for some time now. Do you know him?"

"Yes" she replies, "He's my ex-husband, and has been drinking like that since I left him seven years ago."

"That's remarkable" the husband replies, "I wouldn't think anybody could celebrate that long."



OUT ALL NIGHT DRINKING

By: J. Green

A guy has been at a pub all night drinking. The bartender finally says that the bar is closed. So he stands up to leave and falls flat on his face. He figures he'll crawl outside and get some fresh air and maybe that will sober him up.

Once outside he stands up and falls flat on his face. So he crawls home and at the door stands up and falls flat on his face. He crawls through the door and up the stairs.

When he reaches his bed he tries one more time to stand up. This time he falls right into bed and is sound asleep.

He awakens the next morning to his wife standing over him shouting at him. "So, you've been out drinking again!"

"How did you know?" he asks.

"The pub called, you left your wheelchair there again."

Lawyer in the Bar

By: P. Henderson

A well dressed lawyer went into a bar for a martini and found himself beside a scrungy-looking drunk who kept mumbling and studying something in his hand.

The attorney leaned closer while the drunk held the tiny object up to the light, slurring "Well, it looks like plastic." Then he rolled it between his fingers, adding, "But it feels like rubber."

Curious, the lawyer asked, "What do you have there mister?"

The drunk stammered, "Damn if I know, but it looks like plastic and feels like rubber."

The lawyer said, "Let me take a look." And the drunk handed it over. The attorney rolled it between his thumb and fingers, then examined it closely. "Yeah, it does look like plastic and feel like rubber, but I don't know what it is. Where did you get it anyway?"

The drunk replied, "Out of my nose."

The Lawyer and The Sheriff

By: J. Master

A Lawyer runs a stop sign and gets pulled over by a Sheriff's Deputy. He thinks that he is smarter than the Deputy because he is sure that he has a better education. He decides to prove this to himself and have some fun at the deputies expense.....

Deputy says, "License and registration, please."

Lawyer says, "What for?"

Deputy says, "You didn't come to a complete stop at the stop sign."

Lawyer says, "I slowed down, and no one was coming."

Deputy says, "You still didn't come to a complete stop. License and registration, please."

Lawyer says, "What's the difference?"

Deputy says, "The difference is, you have to come to a complete stop, that's the law. License and registration, please!"

Lawyer says, "If you can show me the legal difference between slow down and stop, I'll give you my license and registration and you give me the ticket, if not you let me go and no ticket."

Deputy says, "Exit your vehicle, sir."

At this point, the Deputy takes out his nightstick and starts beating the hell crap out of the Lawyer and says:

"DO YOU WANT ME TO 'STOP' OR JUST 'SLOW DOWN'?"



江湖恩「愁」錄之逐鹿中原

臥龍居士

乙酉流年屬水，酉者雞也。乙酉年水雞當道，雞忌水乃人所共知，水雞者即落湯雞也；難怪全球流年不利，禽流感此起彼落，禽類傷亡難計其數，以至人畜不安。再者所謂聞雞起舞，雞鳴狗盜者爭相湧現，怪不得「艱難大」流年不利，在短短數月間，無論城、鄉、市等均要舉行擂臺比武。江湖各大門派爭相競奪城主、鄉長及市公所長之寶座。數月前雲來仙界之鄉長擂臺比武，逍遙派之「柳絮道長」慘勝，由大多數變成小多數之門派，相信列位看官尚記憶猶新，現續講市公所長之擂臺比武花絮一則。

雷鳴戰鼓響徹雲霄，三年一度競奪市公所長寶座之擂臺比武正全面展開，一時間各路英雄好漢，紛紛湧現；其中不乏有財有智者參與比武，更有莫才粉料之輩，渾水摸魚濫竽充數，自吹自擂，自命清高，自鳴愛家愛國。家事，國事，江湖事，事事關心，事事專注。

招魂蕃，四方飄，法螺聲，八面響，銅鑼鐵鈸齊共唱。歌曰：「家人事，人家事，家事，國事皆我事；江湖事，事事關心，江湖事，事事關我事。」

茂密石屎森林，在林中深處有一所道堂，堂中一寫有「義和權」三字牌匾懸於樑上。黑漆金字，鐵劃銀鈎，龍飛鳳舞，剛勁有力，入木七分，相信乃出自名家之手。且再說道堂之內正有人開壇作法，但見一老者

身穿白袍，袍邊繡滿金線隨風飛蕩，瀟灑飄逸在壇上作法，一舉手一提足均散發攝人魅力。其信眾們肅立兩旁不發一聲，情景莊嚴肅穆，一股凌厲殺氣，滿佈堂中。

壇上老者連番作法向天禱告後，終於轉過身來面向堂中，此位老者生得面容瘦削，雙目炯炯有神。老道把眼一張，向左右信眾一掃，沉聲說道：「傳他上壇。」

列位看官，且先讓小的介紹這位老道。老道士姓「莊」字「長弓」，中土人士，生就中等身材，除卻一雙神眼外，更聲如洪鐘；自小胸懷大志，誓要作一番事業，經多年苦修，終在雲來仙界得成正果，成立「義和權」道場要救世人於水火，並自我封號為「長弓老祖」。

「義和權」教主「長弓老祖」雙目向左右一掃，沉聲說道：「傳…他…上…壇。」

一位儒生，面如冠玉，穿得一身青布衣裳，溫文儒雅，正是名重雲來仙界雷音塔之梵音使者玉面書生「馮京」。

玉面書生「馮京」慢步走往壇前，雙手抱拳向「長弓老祖」深深一揖，低聲說道：「未知老祖傳召小生所為何事？」

「長弓老祖」把雙目直望玉面書生「馮京」，厲聲說道：「馮京…你…可…知…罪！」

玉面書生「馮京」再次抱拳向「長弓老祖」一揖說道：「小生未知

所犯何事，還望老祖言明則個！」

「長弓老祖」面色一沉，雙目一瞪，目光如劍直射玉面書生「馮京」說道：「為何你自甘作賤，私自競逐雲來仙界市公所九官之位，甘為他人作走狗。你身為雲來仙界雷音塔之梵音使者，理應安守本份，為本教宣揚「義和權」之宗旨；如今你追求名利，棄本道本教如敝屣。要知你之一切得來不易，早年如非本老祖出手匡扶，助你成材，如今你只是凡夫一名。你不念前因，妄顧後果，如今一走了之，做官去也。雷音塔之梵音使者一職，勢必被「逍遙派」等人取而代之，本老道之一番精心安排，卻就此因而罷了，你教本道如何不怒火中燒。且讓本道廢你武功，斷你聲帶，把你變為廢人一個，方可洩我心頭之恨。一語既畢，長弓老祖輪起拳來，作勢欲打。

就於此刻，一名頭頂蓄有一撮金毛之信眾快如閃電，飛身撲出，一把大力抱著長弓老祖之大腿說道：「教主粗勞，教主粗勞，此等粗活何需勞動長弓老祖教主你老人家，且讓奴才替你出手，直把玉面書生馮京千刀萬剮，方可洩老祖之憤和我等信眾心頭之恨。須知教主所喜亦即我等奴才所喜，教主所惡即我等奴才所惡，奴才等……。」話至唇邊未吐時，但見「長弓老祖」斷喝一聲；「放肆，如何處置玉面書生，本道自有主張，毋需你等腦弱奴才指天篤地，大放厥詞；下次膽敢再直呼本教主粗魯，定必取你狗命。」繼而飛起一腳，把該名金毛信眾，踢飛跌到老遠。列位看官，且看這位金毛信眾是何等樣人。此人姓「張」名「郎」，字「小強」，江湖人稱「文丑東施」是也。文丑東施「張郎」天生短小精悍，外形特出易認，口中包金大板牙一枚，頭頂金絲黃毛一撮是其獨門標幟；其另一絕學乃其語言天份，學得

【下接第6頁】



浴缸的故事

圖杰

大選期間，各黨派政客紛紛利用拜訪公營機構及民間社團的機會來造勢。某政客叫了一名肥胖的小鬍子作買辦跑腿，安排打點一切，盡量替自己增加曝光率，壓倒對手。今次輪到拜訪一間精神病院，院方及傳媒早已被通知，等候政客光臨。時間一到，政客出現，駐院醫生遂帶領眾人四處參觀，並介紹院內情況。政客向駐院醫生問：「你們以甚麼標

準來收容病人呢？」

「嗯，」駐院醫生想了一想，道：「我們先用清水注滿一個浴缸，然後給要求入院的病人一隻匙羹，一個茶杯和一個水桶；叫他

把浴缸內的水掏空。」

肥胖小鬍子聽見，立即向身旁的政客咬耳朵一番，「焗熟狗頭」沾沾自喜的表情盡露。

「噢，我明白了。」政客胸有成竹，於是轉身向

醫生說：「一個正常的人會使用水桶，因為它比匙羹或茶杯的容量更大。」

「錯！」鼻樑上架着圓圓眼鏡的駐院醫生答：「一個正常的人會毫不懷疑地把缸內的活塞拔起，讓水流掉。」

醫生隨即望着政客身旁那個灰頭土臉的肥胖小鬍子道：「先生，你想選擇有窗的還是無窗的房間？」

大學迎新日

李江搖

大學迎新日首天，教務長在開學禮上致詞，特別向大學新丁強調要嚴格遵守校規：「女生宿舍是所有男生的禁區，同樣男生宿舍是女生不可亂闖之地。任何人一經發現違反規則，第一次罰款25元。」教務長續說：「第二次違規者罰款50元。第三次人贓並獲者更要重罰100元，明白了吧，各位同學，還有其他問題嗎？」這時，一位男生從人叢中舉手，問道：「How much for a season pass？」

【上接第5頁】

江湖恩「愁」錄之逐鹿中原

一口流利胡語，故此常站街頭罵看人。

「文丑東施」手中一枝鐵筆，聲稱掃盡天下豪傑。故此，城中官吏，名人雅仕，紳商巨賈，名媛淑女均無一倖免，悉數在其筆下慘變大花臉。

閒話休提，言歸正傳。

「老祖息怒，老祖息怒，」玉面書生「馮京」連忙往後一跳說道：「小生實無背棄義和權之意，轉戰官場亦非小生意願，一切只因人在江湖，身不由己；懇請「長弓老祖」息怒見諒。他日小生如官場得意，官運亨通，定必將「義和權」推奉為國教，還望老祖再次匡扶，指點善信，助小生一臂之力，使小生得圓官場之夢。」

「長弓老祖」作勢欲一掌打下，此刻手掌卻停在半空，心中思潮起伏，不打玉面書生氣難下，一掌打下「義和權」被奉為國教則夢永難圓，此刻該如何是好？唔…打亦難時恨亦難，一掌打下百樣殘，秋來幾覺陽春夢，立站堂中汗未乾。

（後記，是次市公所擂台比武，玉面書生不幸以點數敗下陣來，長弓老祖之義和權國教夢難圓。）

好夢由來最易醒，黃梁夢醒飯香時，飽餐米飯尋好夢，但願夢醒無了期！（完）

（預告：下期另一批江湖人物，將會陸續粉墨登場）

地獄中的工程師

王昭軍

一名工程師去世，來到天國之門面前。聖彼得查閱他的紀錄說：「啊，你是一位工程師，你找錯地方了。」

工程師於是回身朝地獄的大門報到，無風無浪就進了去。未幾，工程師對四週欠舒適的環境不滿，開始想法設計兼改善起地獄來。片刻，他們得到了冷氣空調、廁所沖洗遙控和電動扶梯，工程師搖身一變成為一個相當受歡迎的傢伙。

一天，上帝打電話給撒旦，語帶嘲諷地說：「你們地獄那兒的情況如何？」

「嗨，情況好得很，我

們得到了冷氣空調、廁所沖洗遙控和電動扶梯，不知這名工程師下一步會搞那些玩意。」撒旦回答。

「甚麼？你得到一名工程師？一定是搞錯了，他不該在那兒；把他送回來。」上帝說。

「沒有那麼容易，我喜歡有一名工程師當僱員，我要保留他。」撒旦說。

「立刻把他送回這裡，否則或我會提出訴訟。」上帝發出警告。

撒旦聽見，輕鬆地笑回應：「真的？你哪邊找到一個律師嗎？」



大氣電波之

「茶杯裡的……偷偷摸摸」

作者：董狐



自從某電台走了一員猛將後，節目部找來一個姓「花」名「老重」的人（“重”與“總”或“腫”同音）作臨時頂包，花兄天生異稟，遠「眺」脊椎似有若無，四肢拉縮自如，故有神奇四俠 Fantastic Four 中的老大「橡筋人」之謔稱。花老重恐怕聽眾患了失憶症，除了節目開場旁白聲帶介紹了他是主持外，他還要在節目內再三強調自己的名字一遍，從來沒有一個男人不斷向人說自己是條漢子，除非他恐怕別人對自己「正身」有所懷疑，才要不斷自我肯定。抗日時期中國出產一個猛人叫聞一多，集藝術家、詩人、學者及鬥士於一身。花老重做節目的特色也有「四多」：嘉賓多，來電多，解話多，主題多。這「四多」經花老重悉心包裝之下，等閒之輩不易察覺。不過，紙始終包不住火，終「衰」有日遇到他不敢在節目內用的兩個字：「挑戰」……

聽眾劉先生：「花主持，我好喜歡聽你嘅節目呀！」

花老重一聽，喜出望外，道：「多謝你，你喜歡我那一部份？Oh! NO，我係問你喜歡我嘅節目那一部份？」

「我最喜歡你請來的嘉賓多。」聽眾答。

花老重聽後飄飄然：「當然啦，我請 D 嘉賓當然係粒粒重磅人物。」

「賤賣人情大包，俾同一機構嘅自己友暴光嗎。」聽眾道。

「唔好講 D 衰嘢，改換另一個話題好唔好。」花老重立即顧左右

而言他。

「你 D 嘉賓重犀利過 D 可樂罐呀，夠晒環保。」聽眾窮追猛打。

「哦？你咁講係乜嘢意思？」花老重問。

「即係廢物循環再用，Recycle 囉。」聽眾答。

聽眾黃先生：「花主持，我好喜歡聽你同拍檔『蛇蟲賓』一齊做節目嘍，你哋兩個真係好似兩仔爺咁，跟阿煲呔同大班一樣肝膽相照，仲响果個叫乜嘢「工人」怯進會玩埋一起，直情關埋門就一家親啦！」

花老重喜出望外，甚為陶醉，道：「咁請你以後多多來電噃。」

「花主持，你成日都話 D 電話線爆晒棚，咁多阿寶、阿聖、仙蒂、阿美，張生、蕭生、連廣東話都有口音嘅黃小姐等自己友來電捧場，你咪好着數，唔駛講嘢？你知啦，你句句千金嘍。」聽眾問。

「噏，主持人唔應該表達太多個人意見嘅。」花老重不防聽眾有此一問，連忙解釋。

「花主持，其實係唔係你反應慢，諗唔到嘢表達就真啱，唔怪得成日要人家多多來電啦！」聽眾答。

「無咁嘅事，我開放烽煙（Phone In）梗係俾人盡情發揮吐心聲。」花老重欲蓋彌彰。

「你開放頻道俾預早約定嘅熟人打入嚟，替「刀口打」一招了等「正一……流嘢」嘅候選人造勢，更叫埋你個老友聯邦「歧油黨」黨員兼前華人「慘」政齊齊上位「搵米」運動個發言人，上海「白菜

平」扮演時事評論員，側側膊，唔多覺，避重就輕地暗示「歧油」撈飯好味，有益市民健康，還有大量存貨用嚟派街坊，你估我地聽唔出咩。」聽眾直言篤爆花老重。

「我唔會『公器私用』嘅。」花老重理直氣壯地說。

「對唔住，我誤會咗你，你實在係『私器公用』至啱。」聽眾一招回馬槍。

「下一位。」花老重被人食咗豆腐，谷氣似田雞，只好急急 Cut 線。

聽眾馬先生：「花主持，我好讚成剛才個位聽眾嘅意見。」

「你唔好理人地嘅意見，我只係問你自己到底有 D 乜嘢意見？」花老重不想在老問題上久纏。

「我好鐘意你响節目度幫 D 老番嘉賓「解話」呀，你把聲好夠魅力呀？」

「真嘅？」花老重詐型兼扮嘢，實則喜上眉梢。

「冇錯，我最鐘意你撻正把油喉，捲起條脷嚟到發音，直情係字正腔圓，夠晒磁性；犀利過小鳳姐打完廿四圈通宵麻雀叫樓下輝哥「早晨」把聲呀！」花老重聽後成個語塞。

「唔止咁啱，你重係成個大編輯咁款。」聽眾補充。

「唔敢當，多謝過獎。」花老重照單全收。「不過，幫老番解話同大編輯到底有乜關連？」花老重追問。

「乜你唔知咩？增、刪、潤、

飾、呀嗎！果D報紙佬最鐘意就係玩呢味嘢自娛，如果唔係咁點派得出街見人呀！好似你咁，人地冇講個句你就「增」果句，冇講個句你就「刪」果句，唔多啱聽你就「潤」落去，交唔足貨就含含糊糊帶過嚟掩「飾」，你嘅功力深厚，句句「解話」都值萬金……（油）呀。」聽眾抽絲剝繭地分析。

「……」只見花老重面上一時黑一時白，好睇過迷彩萬花筒。

聽眾丁先生：「花主持，你好，我覺得你選擇嘅題目夠多。」

「真係？」花老重扮純真。

「係呀，好似你講「教師罷工」咁，星期一講糾察線，星期二又講學校關閉，星期三再講家長四處張羅搵 Day Care，星期四又講學生無堂上，星期五再講勞資雙方討價還價，節目題材夠晒豐富，好容易又玩夠晒一個禮拜數啦。」聽眾如數家珍。

「好嘅題目百聽不厭呀！」花老重自吹自擂一番。

「係呀，咁好嘅節目，更加要晚上十一時重播先至得㗎。」聽眾說。

「好多謝你對本節目嘅支持。」花老重一片悠然自得之狀。

「我地好應該多謝你才是呀！」聽眾回應。

「點解呀？」花老重百思不得其解。

「解決失眠囉，有效過食安眠藥百倍，夠 Mood 又夠催眠力，一聽即刻瞓着，冇得頂呀！」聽眾答。

此時耳邊突然轉來連串小孩啼哭聲，我立刻驚醒，原來是南柯一夢。不過夢境如幻似真，如真似假，於是回身推窗向外一望，看見鄰居阿獠條靚，望住個電視機發抖，不看猶可，一看原來是大明星「黃夏蕙」打扮成前港區特首夫人出場行 Catwalk 呀。



老馬

孔雁飛

某省領導人帶同外貿團出國訪問，隨員數百，排場十足。東道國省長甘補湯不敢怠慢，更為兩省最終可締結成「黑白」契兄弟省，雀躍萬分。省內文武百官早聞到訪消息，紛紛食指大動，在所屬選區地盤拉馬造勢以示歡迎，希望歡迎會搞得熱熱鬧鬧，給民眾一個「強政勵治」政府的憧憬；也乘機替真金白銀買枱吃飯政治捐獻的捧場客有所交代，創造日後大家發財商機。

甘補湯在省都官邸設宴款待訪問團。為求訪客有賓至如歸，他鄉遇故知之感，手下嘍囉更獻策找來與領導人同鄉的叔伯婆孀出席陪襯，並安排酒會飯局常客的「花瓶」議員里察跟隨左右，權充翻譯。晚宴之前，受邀之宗親社團代表被引進另一房間，與領導人會面，眾鄉里能夠得以在近距離與領導人握手兼拍照，亢奮異常，有三兩個還熱淚盈眶，顧不得身處何方，「哽咽」得差點喊出

「爹」來。主客雙方隨即祝酒互相問候，大家打成「和諧」一片。酒過三巡，甘補湯向身旁的里察耳語，「花瓶」議員早有醉意，隱約聽聞老闆說什麼「There is no horse like an old horse」之類的恭維語，不加思索便向到訪來賓斷斷續續的轉述：「省長…說你…說你…老當益壯，「色」途老馬…羌是…羌是…愈老愈辣呵！」老人家聽後開心得哈哈大笑，在場的叔伯婆孀同鄉等人看見，也就不約而同地豎起大姆指，跟着拍掌大笑起來，里察更加得意忘形地把手中的白酒一飲而盡。

晚宴後，曲終人散，甘補湯回家休息，老妻南茜向他追問：「親愛的，你究竟說了那些話兒把老人家弄得大樂？」甘補湯聽後，先是怔了一怔，繼而向愛妻拋了一個媚眼，微微咀地笑道：「Honey, there is no whore like an old whore！」

Danny's Cartoon

拿，記住喇。

朱玉，係妳
唯一的
選擇！





九個甲子的故事

文：關應泉 打字：藍田

今日看了一則中文報章的新聞，文中加上一幅美國一艘兩棲攻擊艦「奇爾沙治」號的資料圖片，共佔大約半版篇幅，引人注目。內容是報導鳳凰衛視台一名技術工程部的僱員夫婦及其兄嫂四人涉嫌偷取美國的軍艦技術，企圖偷運去中國之前被捕。案件在加州聯邦中區法院聖塔安那分院 11 月 4 日正式開庭審理。結果如何？言之尚早，但是那艘遠洋兩棲攻擊艦的雄姿，令人不禁想起六百年前一段英雄往事。

正正是六百年前 1405 年 7 月，鄭和太監首下西洋，當時北美洲還是紅番區，「發現」北美洲的哥倫布還未出世，美國需要再過 373 年才立國，那時中國的艦隊還是天下無敵，縱橫四海。就以鄭和的主力艦來說，它的主甲板就可以放下 93 年之後整隊葡萄牙 Vasco de Gama 的遠洋艦隊，據估計它的排水量有三千噸，十倍於 de Gama 的主力艦。以海事技術來說，十一世紀中葉，中國人已經發明船上用的羅盤，公元 1070 年已經採用旱塢技術做船，比起英國還要早 425 年，公元十二世紀中國人已經可以遠航至波斯灣。甚麼原因令明成祖要鄭和七下西洋呢？中學讀書的標準答案是為了要尋找被他推翻皇位的侄兒，以防復辟。現在有沒有更改或補充呢？不知道。就在公元 1432 年間，鄭和在第七次下西洋回程中身故，明朝第五任皇帝朱瞻基決定不再派遣艦隊出航，那時明朝的文官與宦官結黨而爭，就在一次由文官得勢的時候，鄭和七下西洋的檔案被當時由文官出任的國防部長劉大夏下令焚

燬，那些船艦亦任之擱置廢爛。直至 1957 至 1962 年間一位考古學家在當日船廠附近發掘出一樁三十六呎長的船舵舵竿，經過估計，其舵葉之高、寬都應當在二十呎以上，足以證明坊間書中傳說鄭和的主力艦的確有可能 400 呎長，170 呎闊，排水量三千噸……。

回顧那二十七年間鄭和的事蹟，史料之蕩然無存，不論中、外學者都感覺既驚訝也憤恨，因為 1405 年鄭和的航程及規模比起 1492 年哥倫布的北美行大上不知多少倍，就在明朝第五任皇帝下令海禁之後，只不過百多年，中國東南沿海即飽受日本倭寇蹂躪，澳門更落入葡萄牙人之手，直至十九世紀末年中國還是沒有海軍可言，之後向西方採購的北洋艦隊亦於甲午戰爭時被日本擊潰。

究竟 1432 年間發生了甚麼事令到中國人不再派遣艦隊出海呢？看來真是一個論文的好題目，是黨爭？還是經濟原因？又或自覺已是天下無敵，鄭和一去，無人再願意離鄉別井去那些遠遠落後於中國的地方探險？不要忘記每次下西洋的航程來回耗時二十個月，當時中國帶出去的是絲綢，瓷器，山草藥材，帶回中國的是印度、馬來亞的香料，印尼的硫磺，錫蘭的寶石，非洲的野生動物，全部是可有可無的東西，那時中國本土要遷都北京，修建萬里長城，與蒙古人及越南人打仗，損

耗了不少由朱元璋累積下來的國富，況且當年的中國艦隊不是去掠奪他國的財富，反而是對臣服天朝的番邦重重有賞，是故中國本土的經濟不景，海禁是自然不過的決定了。當時又有誰想到西方國家工業革命之後突飛猛進，海事技術直至現在還遠遠領先中國。難怪 1978 年鄧小平復出之後，發覺非要改革開放不可，就在他去西歐訪問之前，去了一趟新加坡，一個他於 1920 年去法國勤工儉學途中停留了一會的地方，他驚奇地發覺一個 75% 華人的蕞爾小國，在李光耀統治下是所有前英殖民地表現最好的一個國家，鄧小平禮貌地邀請李光耀再到中國訪問，李光耀說：等中國從文化大革命中恢復過來他就去；鄧小平說那需要很長一段時間；李光耀不同意，他認為中國人要追上去，甚至會比新加坡做得更好，根本不會有問題，怎麼說新加坡的華人只不過是福建、廣東等地目不識丁，沒有田地的農民後裔，而中國有的是留守中原的達官顯要、文人學士的後代，鄧小平聽後默然無語。一段普通不過的客套語，畢竟觸動了中國領導人的心靈，由 1432 年至 1978 年，總共經過 546 年，大約是九個甲子的時間吧。





什麼是「閒科」？

書中自有「閒」如玉

文：任健藻 打字：藍田

今年七、八月新學期開始前，溫哥華某中文電視台不斷廣播一則私立中學的招生廣告，內容主題是該校教授的科目新又非常「實用」，沒有其它學校教的「閒科」，令學生心散，考不上大學！

何謂「閒科」？現今功利社會一般人視「搵不到錢」的科目就是閒科，所以很多家長都要子女選擇那些能有可觀回報的科目如醫學，會計，法律，商管，工程等「實用」知識；藝術或「人文」科目因為不能「吹糠見米」便被視為可有可無的閒科了！

我們不能否定「金錢」的重要性和魔力。只要隨手閱覽當地華文刊物，不少廣告，專題都是談及高檔奢華消費產品及名人（有錢有面之人的等號）大灑金錢的寫照，難怪一般平民百姓讀者滿腦子充滿幻想。自問只有一千五百萬份之一中上巨額獎金機會的649彩票不易買中，還是切切實實寄望下一代能夠努力自強，學

業有成，做個「專業人仕」也不錯吧。所以不少父母不但希望兒女不要選讀「閒科」，更不要結交讀閒科的朋友，他們的出發點非常現實，亦易理解，或甚至非常「正常」，但對專業人仕非常崇拜、敬重之餘，卻不自覺地露出鄙視人文科學和藝術研究者的態度。

醫學進步無疑使我們延年益壽，日新月異的發明使我們生活得更方便，使昔日只是富有的人才能享受的事物平民化！近二十年世界各國經濟大起大跌，當然有很多人因而致富，但同時亦使很多人不幸破產，皆拜資訊發達，短視而急功近利的商業管理所致。

專才專業人仕對社會進步的貢獻是肯定的，但我們的生存豈是只為物質享受那麼簡單嗎？革命先行者孫中山先生本是學醫的，但他認為國力、民生、民族自尊，源於民主：一種不能以金錢來衡量的精神力量。

我們一般普羅大眾可能不會成為

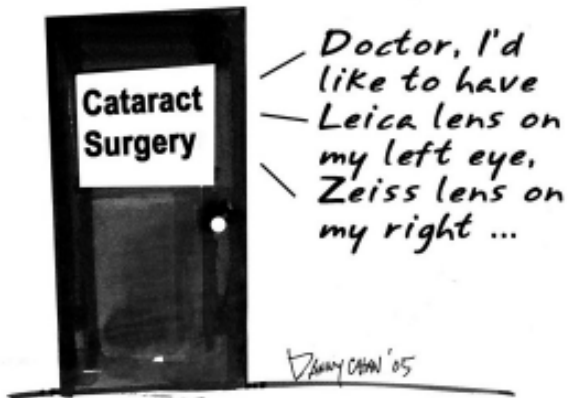
革命家或社會改革的先驅，但每個人都是社會的一份子，力量雖小，但聚積起來卻可成為一種推動力和風氣。如果大家都是經濟動物，只追求物質享受，崇尚科技而忽略了文化和道德的修養，將來產生的問題都是不能以科技來解決的。最簡單的例

子就是貧富懸殊的問題，一旦政府和當權者抱着「弱肉強食」的心態，社會又怎能有公義呢？

但在資本主義的國度裡，追求人文學科的學者或從事藝術工作者都是社會的綠葉。歌、影、藝要「賣到錢」才算成功的暢銷作品，無不靠商業宣傳手法推廣。因為文化事業被商品化，社會風氣亦變得趨重「銀」輕「化」（文化）了，無形中更加深我們對子女學業和出路的取向，在期望向「錢」看驅使之下，自然就鄙視「搵不到錢」的行業了。

筆者很想知道什麼是中學的「閒科」，人文科目如歷史、地理、文學、社會等學科不能「吹糠見米」，副修科目如樂器演奏、戲劇、繪畫、或甚至木工、金工、家政算是閒科吧？有些家長竟然連副修科目都積極要求子女選擇電腦、會計等「實用」科目，使他們在中學階段都不能夠享有「多元化」的體驗，怪不得華人子女大都只懂得向大學的醫科、工程、商管、法律等學系鑽營。當聽到朋友的子女修讀文學，語言，藝術等科目時就會回答一聲「噢，都幾好。」它是集同情、可憐、鄙視等DNA化身的混合體，一切都是拜人們「尊重」金錢和社會地位的風氣所賜。假如時光倒流，昔日「大長今」時代，宮女的地位比醫女還高，相信那時女子學醫會不被鼓勵和尊重吧！

Danny's Cartoon





「平凡中見不平凡」

—— 創會會長傅德枏

採訪：陳士弘



傅德枏先生是香港理大（加西）員生會一九九六年起連任三屆的創會會長。加西員生會是香港理大首個於海外成立的組織，後來加東、澳洲、紐約等地也相繼成立員生會，美國西岸方面也在籌備當中。

傅先生在香港社會服務界可說是桃李滿門。七二至七六年間，他出任香港社會福利署社會工作訓練學院副院長，負責訓練前線社工人員。七七年訓練學院合併於香港理工學院，傅先生於是成為香港理工學院社工學系的首席講師，八七年接任為系主任，統領六十多名教職員，一千名社工學生，直至九零年二月。及後傅先生舉家移民加國，定居列治文市，並於同年五月，加入中僑互助會，重新投入社會服務界。

香港理工大學於二零零零年頒贈榮譽大學院士予傅先生，表揚他對社會及理工的貢獻。

傅先生能有如此卓越的成就，實有過人之處。但溫文敦厚，謙謙君子的傅先生，卻自認為是非常幸運的平凡人，存感恩之心，但求盡力回饋社會，便感無憾。能於平凡中見不平凡，當自有因由。

傅先生的父親曾對他說：「我養育你，教導你，你與其只反哺於我，不如專心教養你的子女，他們又專心教養自己的子女吧。」這段說話，在傅先生年幼的心中，種下了回饋社會，承前啟後，教育下一代的想法。

傅先生在香港出生，傅家八名子女中他排行最幼，備受家人的照顧及愛護。四一年舉家逃避戰禍，輾轉經

澳門，廣州灣，柳州，貴州等地，四七年戰後回港定居。中學時期就讀於英皇書院及聖保羅男校，期間曾參與一些青少年活動，對社會工作產生興趣，預科畢業後，進入香港大學修讀為期兩年的社工證書課程，六一年畢業後加入港府社會福利署工作，任職助理社會工作主任，開始投身社會服務。

往後的十年，傅先生獲得廣泛而紮實的社會工作經驗，對他的人生觀，處世態度及社會參與，有莫大的影響。他曾在社署康復組、家庭服務組和訓練組工作，範圍包括服務家庭成員，照顧和疏導智障、身體殘障、精神病患、教導有自殺傾向的人士重拾信心。他領悟到身體健康及心靈健康同樣重要，而個人的主觀想法及取捨都要有不同的回應及挑戰。

傅先生認為每個人都是獨特的，不能比較，各人具有不同的能力、特長。個人在人類歷史文明的長河中，只是當中的一小段流程。每個人只要努力盡展其才，在欣賞羨慕他人的成就時，自己無需執著爭競。有求於己，但不妄求。

一九六五年，傅先生獲社署派往英國曼徹斯特大學，是進修精神科社工證書課程的第一位在職員工。六六年回港後，他出任香港仔傷殘重建院的副院長。

傅先生是社會服務界的前輩及開荒者。前線工作經驗豐富，他在七六年前往加拿大麥基爾大學進修，一年後取得社會工作碩士學位後，回港帶領社工訓練學院合併於理工學院，繼續發展新成立的社會工作學系（後

改名為應用社會科學系），工作至九零年移民加國為止。傅先生在出任中僑列治文區服務主任時，替只成立一年的列治文辦事處籌謀拓展服務，打下穩固的基礎。二零零一年，傅先生回港擔任香港心理衛生會教育中心總監。港加兩地覓良才，當時中僑互助會也積極策劃成立專上學院，並於二零零五年再邀傅先生回加國為專上學院籌劃。而該會行政總裁陶黃彥斌女士於七月初突然不幸病世，傅先生遂臨危受命，出任署理行政總裁至今。

傅先生認為自己是平凡人，抱着「人一為之己十之」的精神，覺得任何人縱使有比不上他人之處，只要加倍努力，及持之以恆，終有一日會達到目標。投身工作的時候，也不要存輕視之心；傅先生常以「勿以善小而不為，勿以惡小而為之。」作其座右銘。

其實拓展工作需要膽識，毅力及沉着，傅先生能多次開展新工作及有所成就，與他的個性有很大關係。原來傅先生年青時酷愛游泳，曾參加渡海泳，在一小時內完成賽程，獲頒證書。渡海泳不是有膽量嘗試便能做到的事。平常週末，傅先生與兩名兄長，夥同友人，常到淺水灣暢泳，一下水便是個多小時，穿插於中灣、南灣之間，練氣練膽識之餘，又能與朋共聚，其樂無窮。

【下接第 12 頁】

【上接第 11 頁】

為了回饋社會，傅先生勤做義工，除香港心理衛生會外，還出任香港紅十字會、社會服務聯會、香港家庭福利會、城市理工大學、澳門社會工作訓練學院等機構的委員會成員，也擔任港府社會工作訓練基金、及諮詢委員會等顧問職位。八一至九零年更出任香港裁判署陪審顧問，為裁判官提供專業意見。移民加國後，傅先生把他的才能貢獻於本地社區。曾出任昆崙大學校董、列治文市政府、學校局、衛生局委員，及多間傷健機構的理事。傅先生在付出的同時，亦獲得巨大的回報，就是廣交朋友，認識許多有心有作為的人。

傅先生回顧過去，非常感恩，可說無憾。自己學業、事業發展順利，教學的日子最為滿足。除得父母兄姊的愛護外，自己的家庭亦相親相愛，經常結伴外遊。太太在香港亦是社工，曾任職社署和香港耆康會總幹事。長女於美國任建築師，幼女則替紅十字會於印尼從事海嘯災後重建工作。

說到展望，傅先生常抱「隨緣」心情，沒有設下特定大計及退休時間表，按他一貫宗旨，因應機會及自己能否有能力 and 有所貢獻而定。

傅先生年輕時領悟到助人助己快樂的道理，心無雜念向着這個方向前進，在人生長河之中，不經不覺已完成了一段很長，而令人回味的路程。

一心審考為禪，息慮凝心為定，傅德枏先生就是活在這個境界當中。

(完)

The articles that appear in this newsletter only represent the opinion of the authors. They do not necessarily reflect the views of the H.K. Polytechnic University (Western Canada) Association.

本刊內容純屬作者個人意見，並不代表本會立場。

半世紀後的聚會

Felix and Sam

文：Cecilia Leung

當櫻花盛放的時候，理大加西員生會收到署名 Felix Chan 的校友從 Irvine, LA 發出的電郵，委托本會尋找一位昔日多年同窗摯友的聯絡資料。Felix 希望當他在探訪溫哥華期間，可以與這位失去聯絡半個世紀的 Sam Woo 摯友聚舊。

理事會收到這重要委托，立刻翻查會員名冊，希望可以找到 Sam Woo 其人。皇天不負有心人，原來 Sam 已於 03 年成為員生會的成員。本人立刻和 Sam 聯絡，告知 Felix 在本會網址刊登尋人啟事。當 Sam 得悉此事，他即說出 Felix 的中文名，更提及兩人從小學、中學、直到大專都是一起上課，他亦希望能夠和 Felix 相聚。當我將這個好消息通知 Felix 後，他興奮的心情可以從他的回覆中表露無遺。Felix 更希望能夠和當年一位 Ko 老師見面。

一切安排就緒，各人懷著興奮的心境等待相聚的那一天，Felix 終於起程來到溫哥華。當日新任會長 Lo-Ming Lee，上任會長 Raymond Chan，公關 Katherine Kwok 與本人都十分高興能參與這盛會。笑容滿面和活力充沛的 Felix 終於出現，而 Sam 亦立即喊出他的名子，那興奮喜悅的氣氛，在場的每一個人都能深深感受得到。

話匣打開後，Felix 校友娓娓談起昔日在理大前身的 Technical College 建築系 Ko 老師的教導，1953 年畢業後和同窗 Sam 一起參與母校的擴建工程，感慨最有歷史價值的



Felix 後排右二，Sam 前排右二



右起：Felix，Mr. Ko，Sam

Keswick Hall 亦被拆去。Felix 移民美國後，和太太一邊工作、一邊進修和照顧孩子，日子過得十分充實；他更說這次旅程帶齊一家十六人出發，隨即取出全家福照片介紹兒孫讓大家認識。而夫婦兩人現還繼續在當地政府機構工作，仍然精力充沛和思路清晰。七十多歲的 Felix 暫時未有退休打算，他望著身旁太太笑著說時機到的一刻，夫婦兩人會一起退休。

這半世紀後的聚舊在輕鬆和愉快氣氛中完滿結束，各人都懷著依依不捨的心情話別，大家都希望明年可以再聚。最後 Felix 提點校友要積極參予員生會這個原於母校又屬於大家的群體，他更希望美國西岸的員生會在不久的將來能夠成立。